

Complete Lesson Transcript – Lesson 170 [Traditional]

Kirin: 上網學中文第一百七十課.

大家好，我是 Kirin.

Raphael: 大家好，我是 Raphael.

Adam: And hello, I'm Adam.

Kirin: 歡迎來到台灣跟我們一起學習更進一步的中文課程. 我們今天要學的是什麼呢?

Raphael: 在今天的對話裡，我們會看到我們上一課教你們的生字.

Kirin: 花時間.

Adam: To spend time.

Kirin: 花錢.

Adam: To spend money.

Kirin: 換錢.

Adam: To change money.

Kirin: 付錢.

Adam: To pay money.

Kirin: 借錢.

Adam: To borrow money.

Kirin: 賺錢.

Adam: To make money.

Raphael: 讓我們先聽一次今天正常語速的對話.

Yann: 我正在準備要去美國旅遊. 所以, 我必須要花很多時間, 把很多事情先做完.

Cindy: 比如說呢?

Yann: 我要先去銀行把錢換美金, 再去旅行社付我的飛機票錢.

Cindy: 你好像會花很多錢.

Yann: 是啊. 我必須跟我爸爸借錢, 因為我現在賺的錢還不夠.

Cindy: 好吧, 先祝你玩得快樂.

Raphael: 讓我們再聽一次今天慢語速的對話. 請跟著 Kirin 重復說一遍.

Kirin: 我正在準備要去美國旅遊.

所以, 我必須要花很多時間, 把很多事情先做完.

比如說呢?

我要先去銀行把錢換美金, 再去旅行社付我的飛機票錢.

你好像會花很多錢.

是啊.

我必須跟我爸爸借錢, 因為我現在賺的錢還不夠.

好吧, 先祝你玩得快樂.

Raphael: 讓我們來解釋今天的對話. 第一句是

Kirin: 我正在準備要去美國旅遊.

Raphael: 你們記得 正在 是什麼意思嗎?

Adam: That means “to be in the middle of doing something.”

Raphael: 那 準備 是什麼意思?

Adam: That means “to get ready.”

Raphael: 那 旅遊 是什麼意思?

Adam: That means “to go traveling.”

Raphael: 所以這個句子是什麼意思?

Kirin: 我正在準備要去美國旅遊.

Adam: “I’m preparing for my trip to America.”

Raphael: 然後他繼續說

Kirin: 所以，我必須要花很多時間，把很多事情先做完。

Raphael: 你們記得 必須 是什麼意思嗎？

Adam: That means “to have to.”

Raphael: 那 花很多時間 是什麼意思？

Adam: That means “to spend a lot of time.”

Raphael: 把很多事情先做完 是什麼意思？

Adam: That means “first finish doing many things.”

Kirin: 所以，我必須要花很多時間，把很多事情先做完。

Adam: “So I have to spend a lot of time doing many things.”

Raphael: 然後這個女生問

Kirin: 比如說呢？

Adam: “For example?”

Raphael: 然後這個男生回答

Kirin: 我要先去銀行把錢換美金。

Raphael: 銀行 是什麼意思？

Adam: That means “bank.”

Raphael: 那 換美金 是什麼意思？

Adam: That means “change to American dollars.”

Kirin: 我要先去銀行把錢換美金，

Adam: “I first have to go to the bank and change money into American dollars.”

Raphael: 然後他繼續說

Kirin: 再去旅行社付我的飛機票錢.

Adam: In the previous sentence, he said “he first has to go to the bank.” In this sentence he continues with 再, meaning “then” he has to

Kirin: 再去旅行社付我的飛機票錢.

Raphael: 在這個句子裡，我們有今天的第一個生字.

Kirin: 旅行社.

Adam: By itself

Kirin: 旅行

Adam: means “to travel”, and together

Kirin: 旅行社

Adam: means “travel agency.”

Kirin: 再去旅行社付我的飛機票錢.

Raphael: 你們記得飛機是什麼意思嗎?

Adam: That means “airplane.”

Raphael: 那票是什麼意思?

Adam: That means “ticket.”

Raphael: 所以你們覺得付我的飛機票錢是什麼意思?

Adam: That means “to pay for my plane ticket.”

Kirin: 再去旅行社付我的飛機票錢.

Adam: “Then go to the travel agency and pay for my plane ticket.”

Raphael: 然後這個女生說

Kirin: 你好像會花很多錢.

Raphael: 好像 是什麼意思?

Adam: That means “to seem like.”

Kirin: 你好像會花很多錢.

Adam: “Feels like you will spend a lot of money.”

Raphael: 然後這個男生說

Kirin: 是啊.

Adam: “That’s right.”

Kirin: 我必須跟我爸爸借錢.

Raphael: 你們覺得這個句子是什麼意思?

Kirin: 我必須跟我爸爸借錢.

Adam: “I have to borrow money from my father.”

Raphael: 然後他繼續說

Kirin: 因為我現在賺的錢還不夠.

Raphael: 不夠 是什麼意思?

Adam: That means “not enough.”

Kirin: 因為我現在賺的錢還不夠.

Adam: “Because the money I’m making now is not enough.”

Raphael: 然後這個女生回答

Kirin: 好吧，先祝你玩得快樂.

Raphael: 祝你 是什麼意思?

Adam: That means “wish you.”

Raphael: 那 快樂 是什麼意思?

Adam: That means “happy.”

Raphael: 所以你們覺得這個句子是什麼意思?

Kirin: 好吧，先祝你玩得快樂.

Adam: The literal meaning is “Ok, first wish you play happy”, which translates to “Ok, hope you have a good time.”

Kirin: 好吧，先祝你玩得快樂.

Raphael: 讓我們再聽一次今天正常語速的對話.

Yann: 我正在準備要去美國旅遊. 所以，我必須要花很多時間，把很多事情先做完.

Cindy: 比如說呢?

Yann: 我要先去銀行把錢換美金，再去旅行社付我的飛機票錢.

Cindy: 你好像會花很多錢.

Yann: 是啊. 我必須跟我爸爸借錢，因為我現在賺的錢還不夠.

Cindy: 好吧，先祝你玩得快樂.

Kirin: 我希望今天的課對你們有幫助. 如果你們需要更多的練習，你們可以上網到我們的網站 ChineseLearnOnline-com 這個地方.

Raphael: 你們繼續加油!